GRACO®

www.gracobaby.com

• Owners Manual • Mode d'emploi
• Manual del propietario

©2007 Graco ISPA189AB 9/07

⚠ WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- **NEVER LEAVE** child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- **NEVER USE STROLLER ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **STROLLER TO BE USED** only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- **USE OF THE STROLLER** with a child weighing more than 40 lbs (18.1 kg) or taller than 43 in. (109 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- **TO PREVENT TIPPING,** do not place more than 1 lb (.45 kg) in each cupholder.
- **TO AVOID BURNS,** never put hot liquids in the cupholder.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION**, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION**, do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket, or more than 0.5 lbs (0.226 kg) in the rear canopy pocket (on certain models).
- **DO NOT** use storage basket as a child carrier.
- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **NEVER PLACE** child in the stroller with head toward front of stroller.
- **NEVER ALLOW YOUR STROLLER** to be used as a toy.
- **DISCONTINUE USING YOUR STROLLER** should it become damaged or broken.

⚠ WARNING

- **AVOID STRANGULATION.** DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.

USING GRACO® INFANT CAR SEAT WITH STROLLER:

- **USE ONLY A GRACO® SNUGRIDE™ OR INFANT SAFESEAT™ CAR SEAT** with this travel system. (Not intended for use with AUTOBABY (Europe only) and ASSURA infant car seats. Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death.
- **READ THE MANUAL** provided with your Graco car seat before using it with your stroller.
- **ALWAYS SECURE** your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller. If your child is already in the car seat, check that the child is secured with the harness.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas se conformer à toutes les mises en garde et instructions de montage peut causer des blessures corporelles sérieuses ou même la mort.

- **VEUILLEZ CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR ÉVENTUELLEMENT VOUS Y RÉFÉRER.**
- **DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.**
- **NE JAMAIS LAISSER** votre enfant sans surveillance. Toujours garder l'enfant à l'œil alors qu'il est assis dans cette poussette.
- **AFIN D'ÉVITER QUE L'ENFANT NE SE BLESSE GRAVEMENT** en tombant ou en glissant hors du siège : Utiliser toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.
- **AFIN D'ÉVITER LES DOIGTS COINCÉS :** Faire preuve de prudence au moment de plier ou déplier la poussette. S'assurer que la poussette est entièrement déployée et que les loquets sont bien enclenchés avant de permettre à l'enfant de s'en approcher.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE DANS DES ESCALIERS** fixes ou roulants. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre la maîtrise de la poussette. Faire également preuve de prudence en montant ou descendant une marche ou une chaîne de trottoir.
- **LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE** pour la marche seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied, le patin, etc.
- **L'USAGE DE LA POUSSETTE** avec un enfant pesant plus de 18,1 kg (40 livres) ou mesurant plus de 109 cm (43 po) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- **AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES DE BASCULEMENT,** ne pas placer plus de 0,45 kg (1 lb) dans le porte-gobelet.
- **POUR ÉVITER LES BRÛLURES,** ne jamais placer de liquide chaud dans le porte-gobelet.

⚠ MISE EN GARDE

- **AFIN DE PRÉVENIR DES SITUATIONS DANGEREUSES D'INSTABILITÉ,** ne jamais placer de sacs à main ou de magasinage, de colis ou d'accessoires sur la poignée ou le baldaquin.
- **AFIN DE PRÉVENIR DES SITUATIONS DANGEREUSES D'INSTABILITÉ,** ne jamais placer plus de 4,5 kg (10 lbs) dans le porte-bagages, ni plus de 0,226 kg (0,5 lbs) dans la pochette arrière du baldaquin (sur certains modèles).
- **NE PAS** utiliser le porte-bagages comme porte-bébé.
- **NE PAS PERMETTRE** à l'enfant de se tenir debout sur le porte-bagages. Il pourrait s'affaisser et causer des blessures.
- **NE JAMAIS PLACER** l'enfant dans la poussette avec la tête vers l'avant de la poussette.
- **NE JAMAIS PERMETTRE QU'ON SE SERVE DE CETTE POUSSETTE** comme un jouet.
- **CESSER D'UTILISER VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.
- **AFIN D'ÉVITER LA STRANGULATION:** NE JAMAIS accrocher d'objets munis d'un cordon autour du cou d'un enfant, suspendre des cordons à ce produit ou attacher un cordon à un jouet.

UTILISATION DU PORTE-BÉBÉ GRACO® AVEC LA POUSSETTE :

- **UTILISER UNIQUEMENT UN PORTE-BÉBÉ SNUGRIDE™ OU SAFESEAT™ DE GRACO®** avec ce système de voyage. (Non conçu pour utiliser avec les dispositifs de retenue pour nourrisson AUTOBABY (Europe seulement) et ASSURA.) Ne pas se conformer à toutes les mises en garde et instructions de montage peut causer des blessures corporelles sérieuses ou même la mort.
- **LIRE LE MANUEL** d'utilisateur fourni avec votre porte-bébé Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.
- **TOUJOURS ATTACHER** votre enfant avec le harnais du porte-bébé lorsqu'il est utilisé avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, s'assurer qu'il est attaché avec le harnais.

⚠ ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones de armado podría resultar en lesiones serias o la muerte.

- **POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.**
- **REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE** al niño sin supervisión. Mantenga al niño siempre a la vista cuando esté en el cochecito (carriola) .
- **EVITE SERIAS LESIONES** de caídas o resbalos. Use siempre el cinturón de seguridad. Después de ajustar las hebillas, ajuste las correas para obtener un calce apretado alrededor de su niño.
- **EVITE AGARRARLE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando pliega y despliega el cochecito (carriola) . Asegúrese de que el cochecito (carriola) esté completamente armado y trabado antes de permitir que el niño se acerque al mismo.
- **NUNCA USE EL COCHECITO (CARRIOLA) EN ESCALERAS** o escaleras mecánicas. Podría perder repentinamente el control del cochecito (carriola) o el niño podría caerse. Además, use mucho cuidado cuando sube o baja un escalón o borde.
- **EL COCHECITO (CARRIOLA) DEBE USARSE** solamente a la velocidad del caminar. El producto no debe usarse para correr, patinar, etc.
- **USAR EL COCHECITO (CARRIOLA)** con un niño que pesa más de 40 libras (18.1 kg) o más alto de 43 pulgadas (109 cm) causará un desgaste y tensión excesiva en el cochecito (carriola) . Use el cochecito (carriola) solamente con un niño por vez.
- **PARA PREVENIR QUE SE TUMBE,** no ponga más de 1 libra (0,45 kg) en cada apoyavaso.
- **PARA EVITAR QUEMADURAS,** nunce ponga líquidos calientes en el apoyavasos.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE,** nunca ponga carteras, bolsas, paquetes o accesorios en la manija o capota.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE**, no ponga más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta o más de 0,5 libras (0,226 kg) en el bolsillo trasero de la capota (en ciertos modelos).
- **NO** use la canasta de almacenamiento como transportador para niños.

⚠ ADVERTENCIA

- **NO DEJE** que el niño se pare sobre la canasta. Podría desarmarse y causar lesiones.
- **NUNCA PONGA** a un niño en el cochecito (carriola) con la cabeza hacia el frente el cochecito (carriola) .
- **NUNCA DEJE QUE SU PRODUCTO SE USE** como un juguete.
- **DEJE DE USAR EL COCHECITO (CARRIOLA)** en caso de que esté dañado o roto.
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN.** NO ponga artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, suspenda cordones de este producto ni ponga cordones a los juguetes.

USO DEL TRANSPORTADOR PARA BEBÉ GRACO® CON EL COCHECITO(CARRIOLA):

- **USE SOLAMENTE UN TRANSPORTADOR SNUGRIDE™ O SAFESEAT™ DE GRACO®** en este sistema de viaje. (No debe usarse con AUTOBABY (Europa solamente) y asientos de automóvil para bebé ASSURA.) El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte.
- **LEA EL MANUAL** incluido con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.
- **ASEGURE SIEMPRE** a su niño con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito (carriola) . Si su niño ya está en el transportador, verifique que esté asegurado con el arnés.

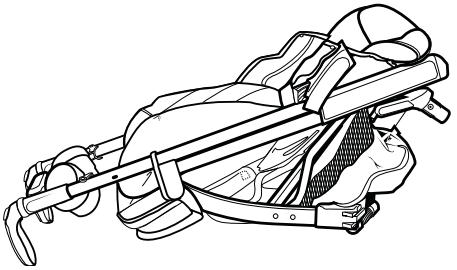
Parts list • Liste des pièces • Lista de piezas

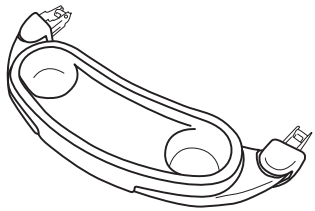
Check that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

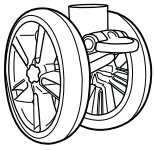
Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce modèle **AVANT** d'assembler votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Verifique que tiene todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame a Servicio al Cliente.

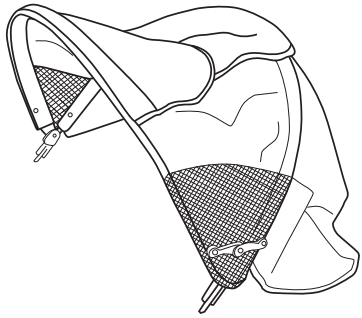
ALL MODELS • TOUS LES MODÈLES • TODOS LOS MODELOS



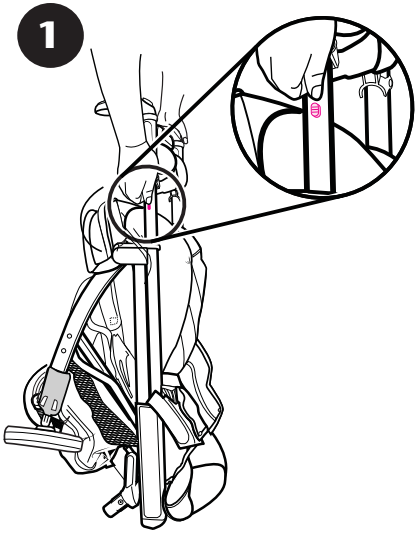




2X



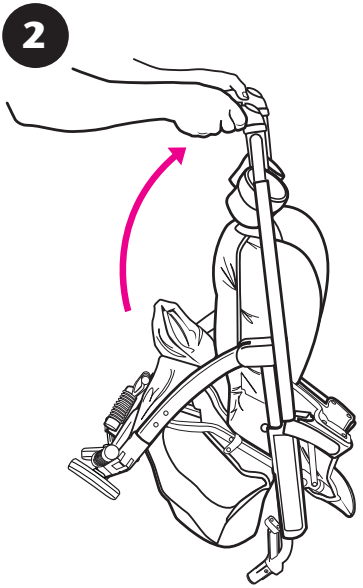
To Open Stroller • Pour ouvrir la poussette • Cómo abrir el cochecito (carriola)



Press storage latch on side of stroller to unlock.

Appuyez sur le loquet de rangement sur le côté de la poussette pour déverrouiller.

Oprima la traba de almacenamiento en el costado del cochecito (carriola) para destrabarla.

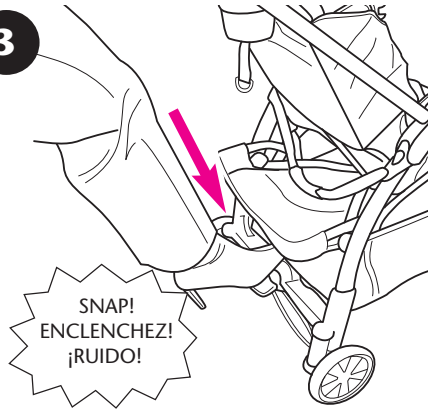


LIFT up on handles to open stroller.

SOULEVEZ les poignées pour ouvrir la poussette.

LEVANTE las manijas para abrir el cochecito (carriola) .

3

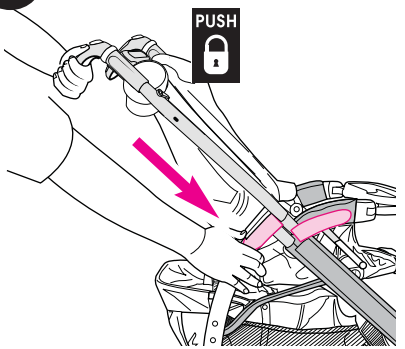


PUSH down on rear axle with foot.

ABAISSEZ l'essieu arrière avec le pied.

EMPUJE hacia abajo sobre el eje trasero con el pie.

4

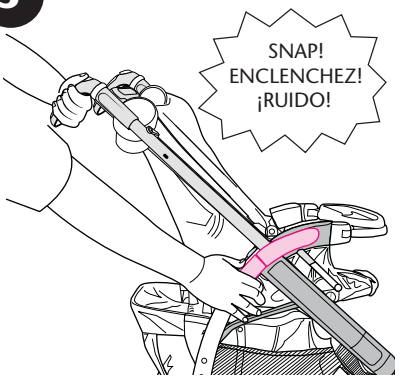


WHEN OPENING, push down on the label that reads **PUSH TO LOCK** on both sides of the stroller.

POUR OUVRIR, appuyez sur l'étiquette indiquant « PUSH TO LOCK » (**appuyer pour verrouiller)** située des deux côtés de la poussette.

CUANDO LO ABRE, empuje hacia abajo de la etiqueta que dice **EMPUJAR PARA TRABAR** (PUSH TO LOCK) en ambos costados del cochecito (carriola) .

5

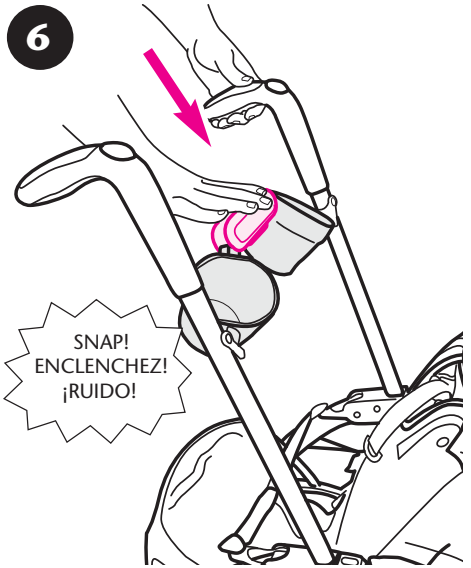


CHECK that stroller is completely latched open before continuing.

VÉRIFIEZ que la poussette est completement ouvert avant de continuer.

VERIFIQUE que el cochecito (carriola) esté completamente abierto antes de continuar.

6



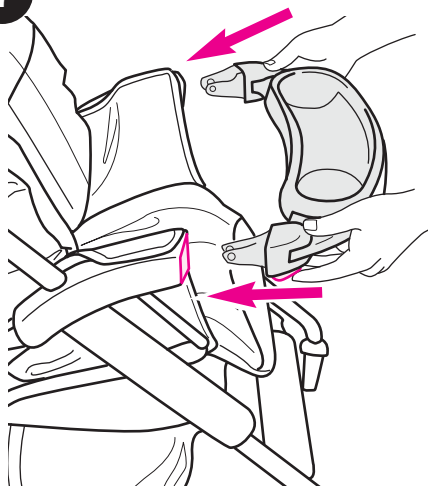
PRESS down on handle between cupholders.

ABAISSEZ la poignée entre les porte-gobelets.

OPRIMA hacia abajo sobre la manija entre los apoyavasos.

Child's Tray • Plateau pour enfant • Bandeja infantil

7

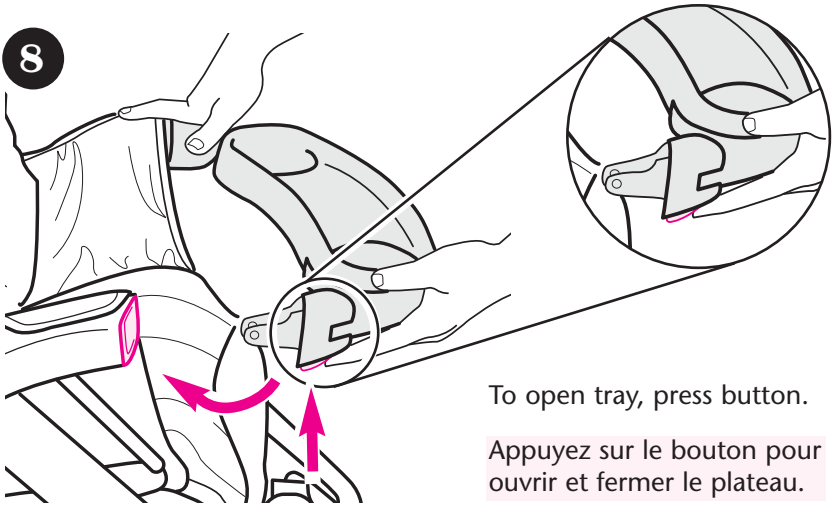


PUSH tray into holes on the armrests of stroller.

POUSSEZ le plateau dans les orifices situés sur les accoudoirs de la poussette.

EMPUJE la bandeja hacia los agujeros sobre los apoyabrazos del cochecito (carriola).

8

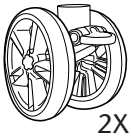


To open tray, press button.

Appuyez sur le bouton pour ouvrir et fermer le plateau.

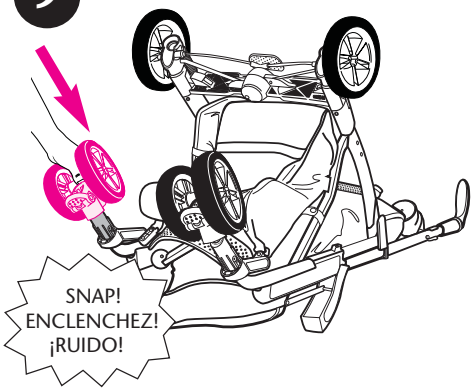
Para abrir la bandeja, oprima el botón.

Front Wheels • Roues avant • Ruedas delanteras



2X

9

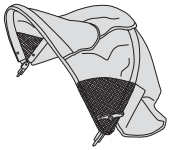


CHECK that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

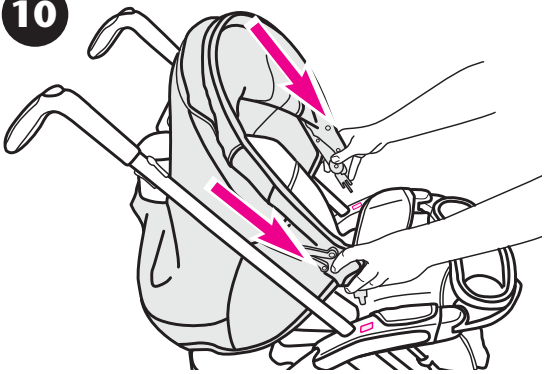
ASSUREZ-VOUS que les roues sont fixées solidement en tirant sur les roues montées.

VERIFIQUE que las ruedas estén instaladas correctamente tirando de los ensamblajes de la rueda.

Canopy • Baldaquin • Capota



10

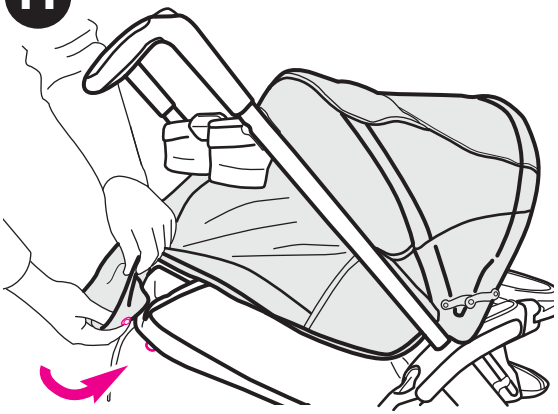


INSERT canopy frame into stroller armrests.

INSÉREZ le cadre du baldaquin dans les accoudoirs de la poussette.

COLOQUE el armazón de la capota en los apoyabrazos del cochecito (carriola)

11

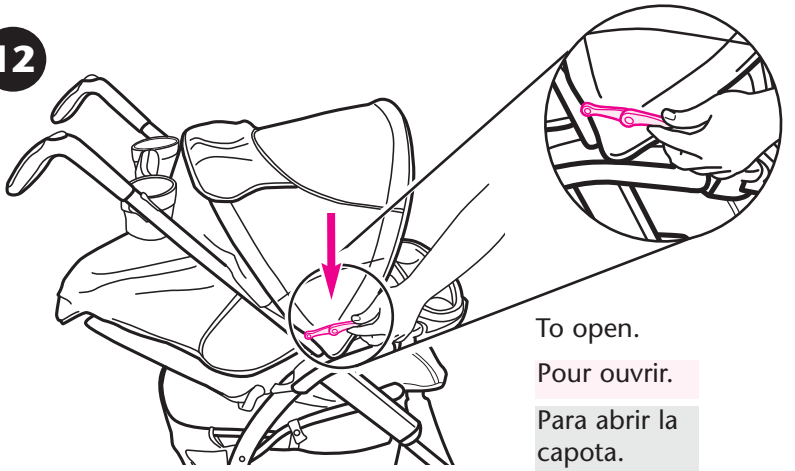


Wrap canopy around stroller frame and fasten snaps underneath seat back.

Enroulez le baldaquin autour du cadre de la poussette et fixez les attaches sous l'arrière du siège.

Envuelva la capota alrededor del armazón del cochecito (carriola) y sujete los broches debajo del respaldo del asiento.

12

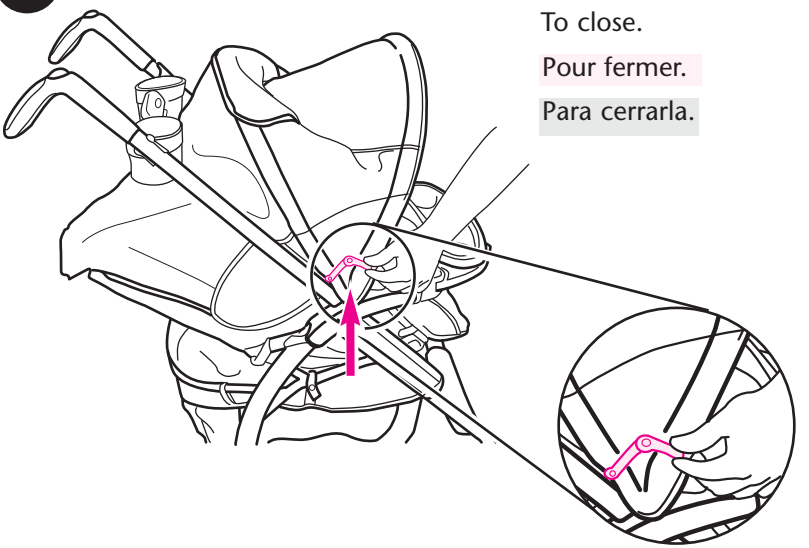


To open.

Pour ouvrir.

Para abrir la capota.

13



To close.

Pour fermer.

Para cerrarla.

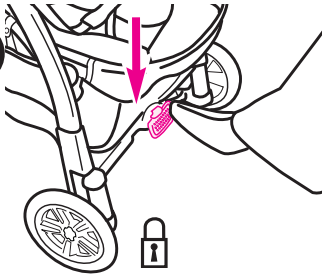
To Use Brakes • Utilisation des freins • Cómo usar los frenos

⚠WARNING
Check that brakes are on by trying to push stroller.

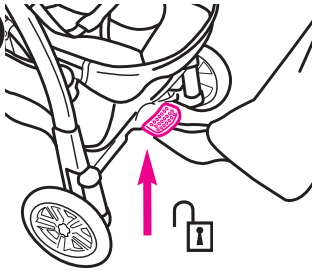
⚠MISE EN GARDE
Assurez-vous que les freins sont actionnés en tentant de pousser sur la poussette.

⚠ADVERTENCIA
Verifique que los frenos estén activados tratando de empujar el cochecito (carriola).

14

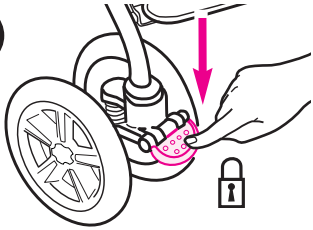


15



Swivel Wheels • Roues pivotantes • Ruedas giratorias

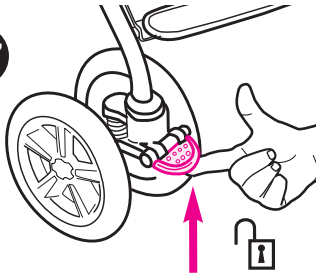
16



Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Les roues pivotantes avant se verrouillent pour utilisation sur des surfaces irrégulières comme le gazon, les cailloux ou le gravier.

17



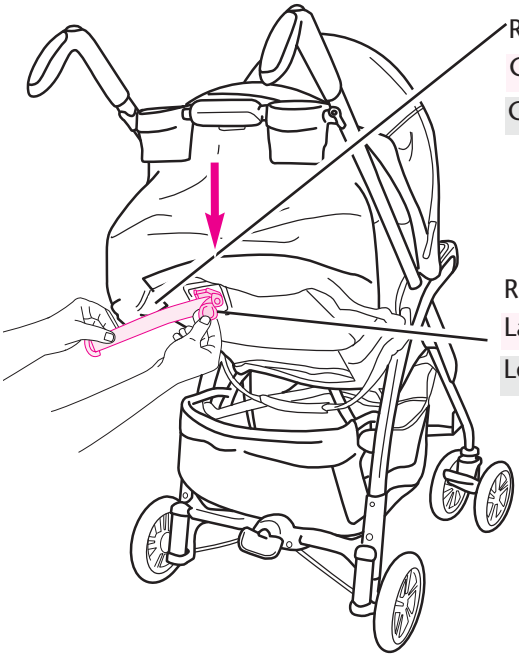
Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava.

To Recline Back • Réglage du dossier • Cómo ajustar el respaldo

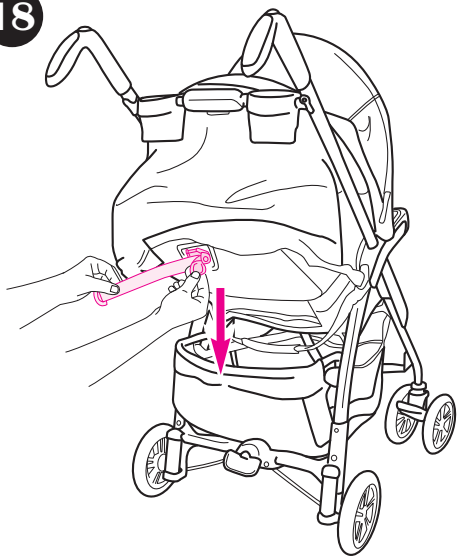
⚠WARNING
When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

⚠MISE EN GARDE
Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, assurez-vous que la tête de l'enfant, ses bras, et ses jambes sont loin des pièces du siège et de l'armature de la poussette en mouvement.

⚠ADVERTENCIA
Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito (carriola) , asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito (carriola).



18

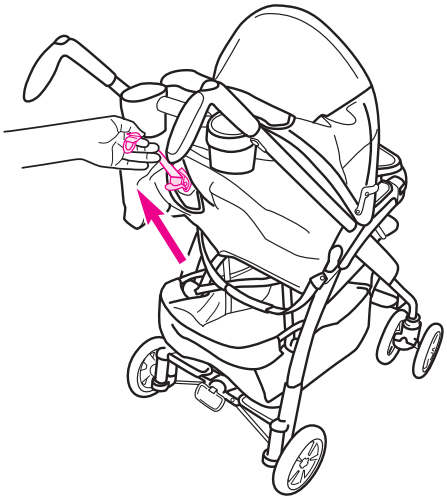


To recline, pull recline tab down.

Pour incliner, abaisser la languette d'inclinaison.

Para reclinarlo, tire la lengüeta de reclinación hacia abajo.

19



To raise, pull recline strap up.

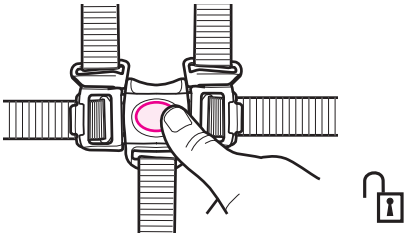
Pour relever, tirer sur la courroie d'inclinaison.

Para levantarlo, tire la correa de reclinación hacia arriba.

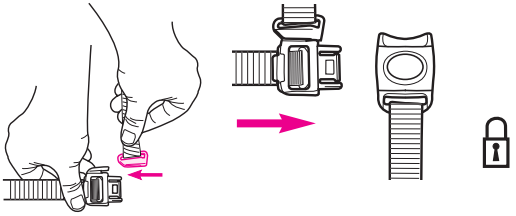
To Secure Child • Pour attacher l'enfant • Cómo asegurar al niño

5 Point Harness • Harnais à 5 point • Arnés de 5 puntos

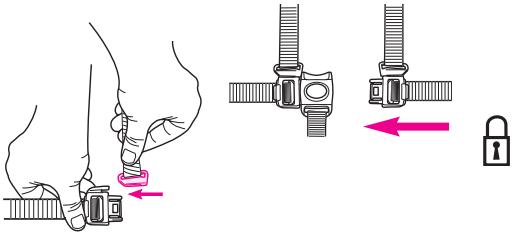
20



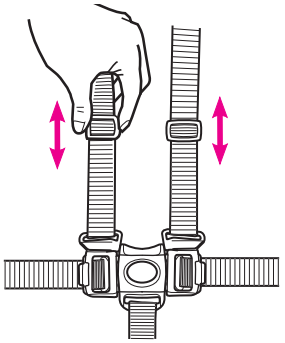
21



22



23



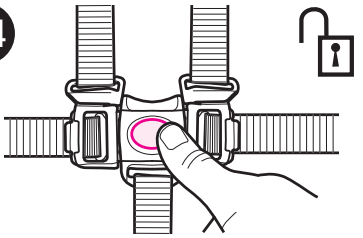
To adjust harness.
To change shoulder harness slots see page 21.

Pour ajuster le harnais.
Pour changer des fentes de harnais d'épaule voir la page 21.

Para ajustar el arnés.
Para cambiar ranuras del arnés del hombro vea la página 21.

3 Point Buckle • Boucle à 3 point • Hebilla de 3 puntos

24

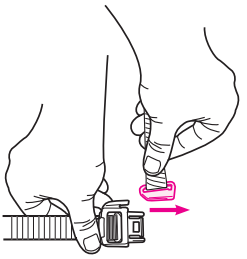


To convert to 3-pt buckle.

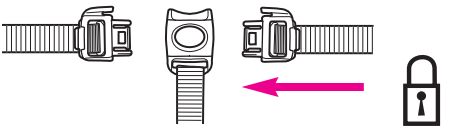
Pour convertir en boucle à 3 points.

Para convertirlo a una hebilla de 3 puntos.

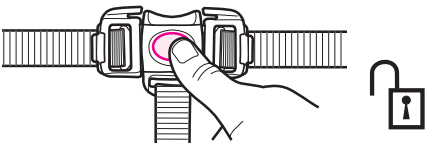
25



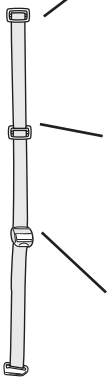
26



27



To Change Shoulder Harness Slots
• Pour changer les fentes de harnais d'épaule
• Cómo cambiar las ranuras del arnés del hombro



Shoulder harness anchor—larger child

Ancrage du harnais à l'épaule pour grand enfant

Anclajes del arnés del hombro-niño grande

Shoulder harness anchor—smaller child

Ancrage du harnais à l'épaule pour petit enfant

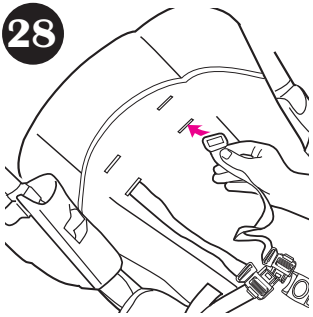
Anclajes del arnés del hombro-niño pequeño

Slide adjuster

Glissez le dispositif de réglage

Ajustador deslizable

28



Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height.

Use slide adjuster for further adjustment.

Utilisez l'un ou l'autre des dispositifs d'ancrage du harnais à l'épaule dans les fentes qui sont le plus près de la hauteur de l'épaule de l'enfant.

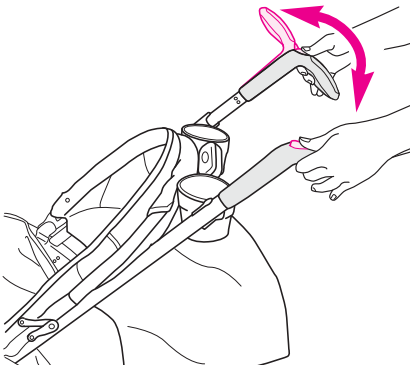
Utilisez le dispositif de réglage pour un meilleur ajustement.

Use uno de los anclajes del arnés del hombro en las ranuras que estén más cerca a la altura del hombro del niño.

Use el ajustador deslizable para lograr ajustes adicionales.

Adjust Handles • Réglage les poignées • Ajustar las manijas

29



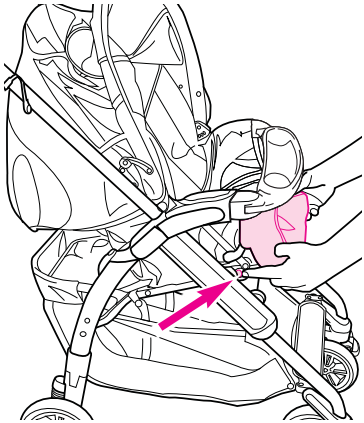
Handles will rotate 360°, press button on top of handle to one of the 8 positions.

Les poignées pivotent sur 360°; appuyez sur le bouton au sommet de la poignée pour les régler à l'une des 8 positions.

Las manijas girarán 360°, oprima el botón de arriba de la manija en una de las 8 posiciones.

Adjust Legrest • Réglage de l'appui-jambes • Ajuste del apoyapie

30

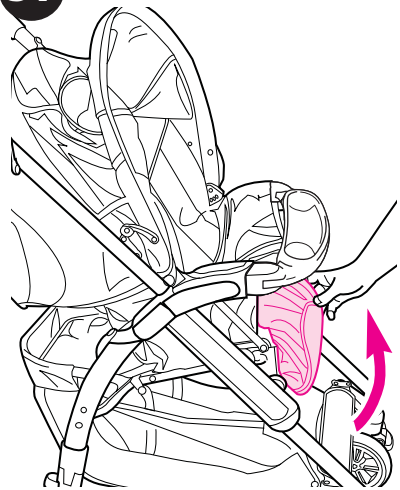


To lower legrest, press buttons on side of seat.

Pour abaisser l'appui-jambes, appuyez sur les boutons situés sur les côtés du siège.

Para bajar el apoyapie, oprima los botones del costado del asiento.

31



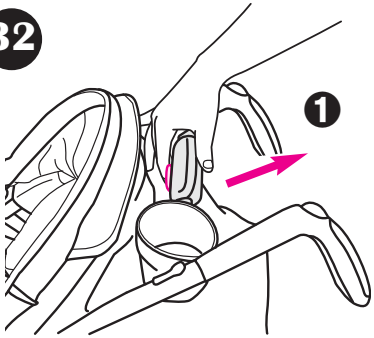
To raise legrest, pull up on each side as shown.

Pour soulever l'appui-jambes, tirez de chaque côté, tel qu'illustré.

Para levantar el apoyapie, tire de cada costado como se indica.

To Fold • Pour replier • Cómo plegarlo

32

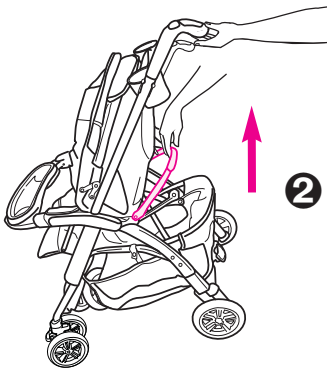


Before folding push seat to upright position, lock swivel wheels, fold canopy and apply brakes.

Press button on handle between cupholder and pull up. 1

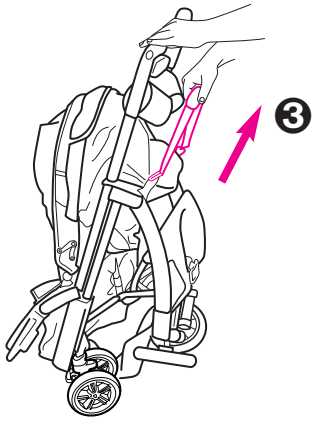
Avant de plier la poussette, poussez le siège en position verticale, verrouillez les roues pivotantes, repliez le baldaquin et actionnez les freins.

Appuyez sur le bouton de la poignée entre les porte-gobelets et tirez. 1



Antes de plegarlo, empuje el asiento hacia la posición vertical, trabe las ruedas giratorias, pliegue la capota y aplique los frenos.

Oprima el botón de la manija entre el apoyavasos y tire hacia arriba. 1

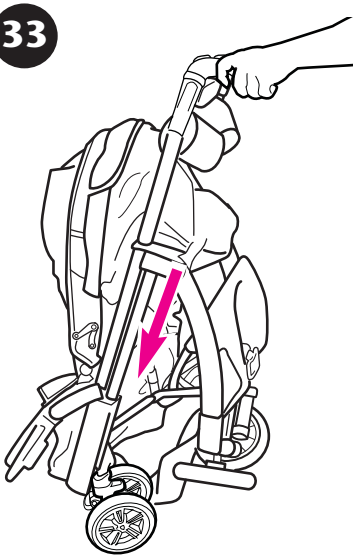


Raise rear wheels of stroller off the ground and pull up on strap at rear of stroller. 2/3

Soulever les roues arrière de la poussette du sol et tirer sur la courroie à l'arrière de la poussette. 2/3

Levante las ruedas traseras del cochecito (carriola) del piso y tire hacia arriba de la correa de atrás del cochecito (carriola). 2/3

33

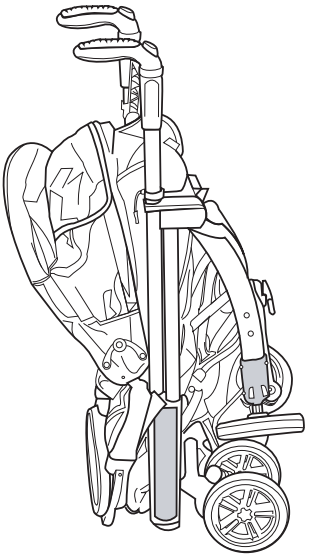


Push down on handles to fold.

Abaissez les poignées pour les replier.

Empuje las manijas hacia abajo para plegarlo.

34



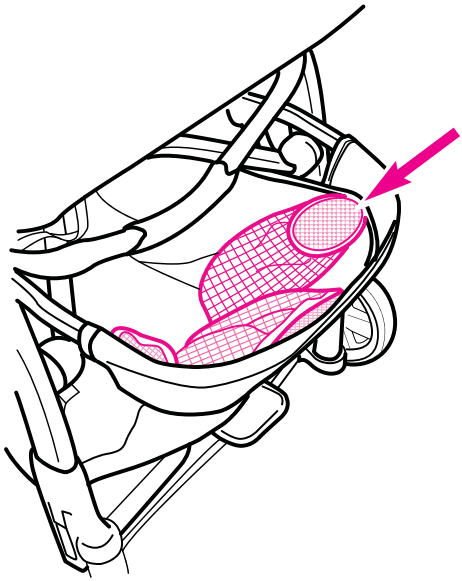
Storage latch will lock automatically. The stroller will stand on its own when folded.

Le loquet de rangement se verrouillera automatiquement. La poussette tiendra debout une fois pliée.

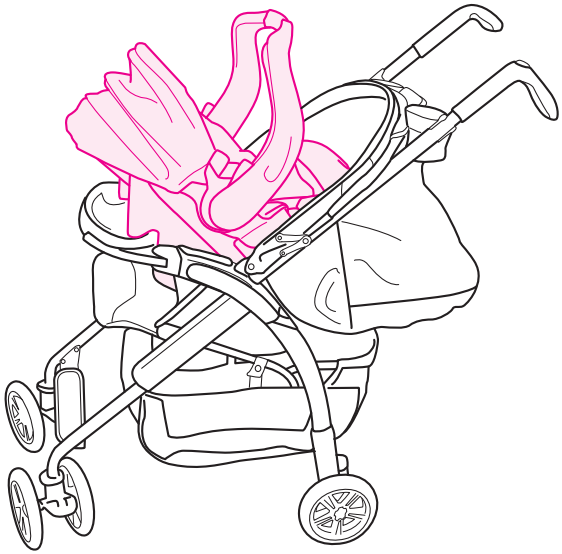
La traba de almacenamiento se trabará automáticamente. El cochecito (carriola) permanecerá en la posición vertical cuando esté plegado.

• Bottle pockets (on certain models)
• Pochettes à bouteilles (sur certains modèles)
• Bolsillo para biberones (en ciertos modelos)

35



To Attach Graco® Infant Car Seat
• Pour fixer le dispositif de retenue pour bébé Graco®
• Cómo instalar el asiento de automóvil para bebé Graco®



For models that do not come with an infant car seat one may be purchased separately. You **MUST** use the straps shown in step 37. If you do not have straps, contact Customer Service to purchase them before using the infant car seat with the stroller.

⚠**WARNING** Use only a Graco® SnugRide™ or Infant SafeSeat™ car seat with this travel system. (Not intended for use with AUTOBABY (Europe only) and ASSURA infant car seats.) If unsure of the model or for more information please call Graco's customer service number: 1-800-345-4109. Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco car seat before using it with your stroller.

- Always secure your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller. If your child is already in the car seat, **check that the child is secured with the harness.**

Pour les modèles qui n'ont pas un porte-bébé, vous pouvez en acheter un séparément. Vous **DEVEZ** utiliser las courroies illustrée à l'étape 37. Si vous n'avez pas de courroies, communiquez avec le Service à la clientèle pour vous en procurer avant d'installer l'enfant dans la poussette avec le dispositif de retenue pour enfant.

⚠**MISE EN GARDE** Utilisez uniquement un dispositif de retenue pour enfant SnugRide™ ou SafeSeat™ de Graco® avec ce système de voyage. (Non conçu pour utiliser avec les dispositifs de retenue pour nourrisson AUTOBABY (Europe seulement) et ASSURA.) En cas de doute au sujet du modèle ou pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Graco au 1-800-345-4109. Tout mauvais usage de cette poussette avec un siège d'auto d'une autre marque peut occasionner des blessures sérieuses ou mortelles. Lire le manuel d'utilisation fourni avec le porte-bébé Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.

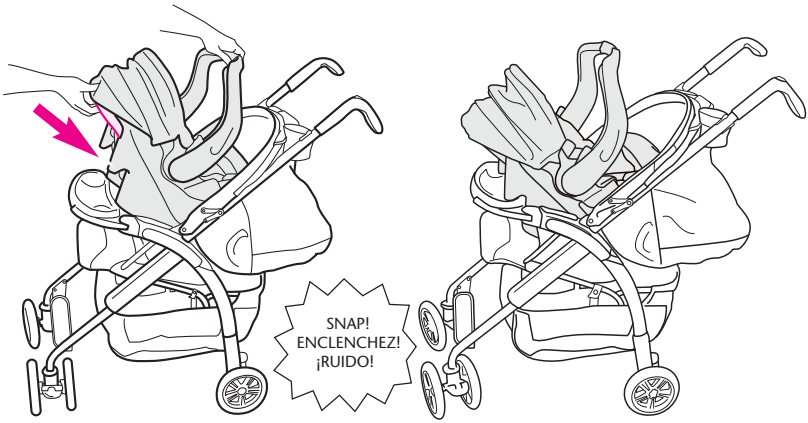
• Toujours attacher votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous l'utilisez avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, **assurez-vous que l'enfant est attaché avec le harnais.**

En los modelos que no incluyen un asiento para automóvil, se puede comprar uno por separado. Usted **DEBE** usar las correas que se ilustra en el paso 37. Si no tiene correas, llame a Servicio al Cliente para comprarlas antes de usar el asiento de automóvil para bebé con el cochecito (carriola).

⚠**ADVERTENCIA** Use solamente los asientos infantiles para automóviles SnugRide™ o SafeSeat™ de Graco® en este sistema de viaje. (No debe usarse con AUTOBABY (Europa solamente) y asientos de automóvil para bebé ASSURA.) Si no está seguro del modelo o para obtener más información, por favor llame al número de servicio al cliente de Graco: 1-800-345-4109. El uso inadecuado de este cochecito (carriola) con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte. Lea el manual incluido con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito (carriola).

• Asegure siempre a su niño con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito (carriola) . Si su niño ya está en el transportador, **verifique que esté asegurado con el arnés.**

36

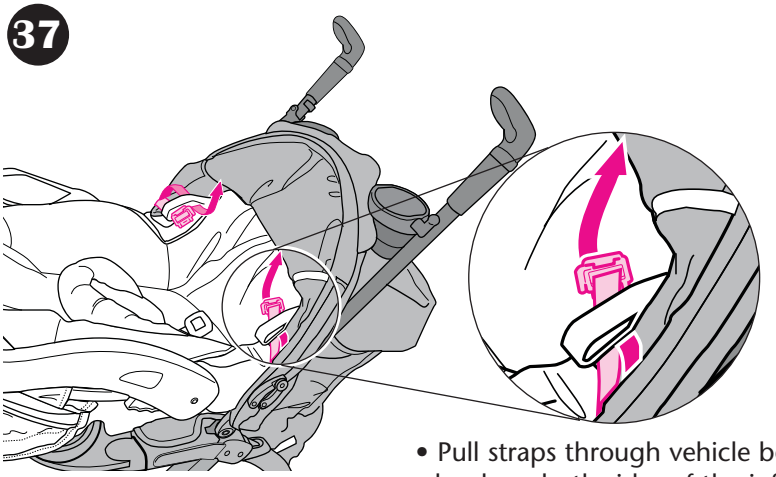


- Recline the stroller seat back to its lowest position.
- Position mounting notches over tray. Push down on car seat until the attachment latch snaps onto tray.

- Inclinez le dossier de la poussette en position complètement abaissée.
- Placez les entailles d'assemblage par-dessus le plateau. Abaissez le dispositif de retenue pour enfant jusqu'à ce que le loquet de verrouillage s'enclenche sur le plateau.

- Recline el respaldo del cochecito (carriola) hacia atrás hasta la posición más baja.
- Ponga las ranuras de montaje sobre la bandeja. Empuje el asiento para automóvil hacia abajo hasta que la traba de montaje se trabe en la bandeja.

37

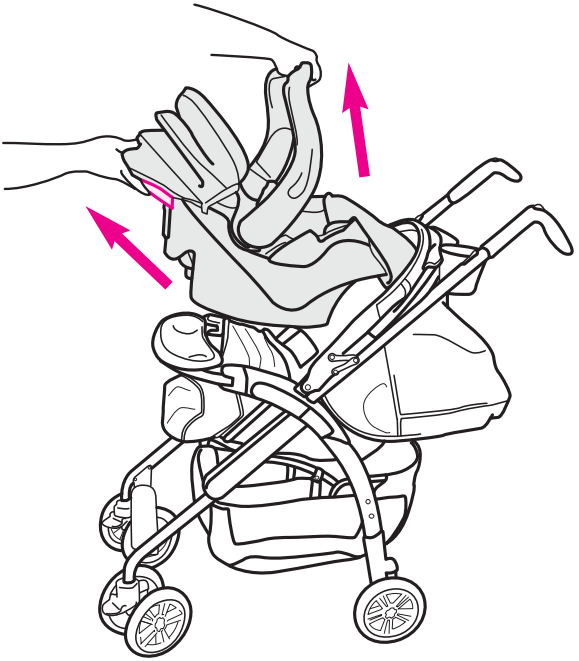


- Pull straps through vehicle belt hook on both sides of the infant car seat.
- **Check that infant car seat is securely attached by pulling up on it. Tighten straps if necessary.**

- Tirez la courroie à travers du crochet de la ceinture du véhicule sur un côté du dispositif de retenue pour enfant.
- **Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est attaché solidement en tirant vers le haut. Resserrer les sangles au besoin.**

- Tire la correa a través de los ganchos de la cinta del vehículo en un costado del asiento para automóvil.
- **Verifique que el asiento para automóvil esté conectado con firmeza tirando hacia arriba. Tensione las correas si fuera necesario.**

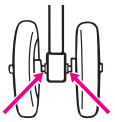
38



- **To remove car seat:** undo straps then squeeze release handle at back of car seat, and lift car seat out of the stroller.
- **Pour retirer le dispositif de retenue pour enfant:** détachez les courroies, puis appuyez sur la poignée de déverrouillage à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant, et soulevez le dispositif de retenue pour enfant hors de la poussette.
- **Para sacar el asiento para automóvil:** saque las correas y luego apriete la manija de liberación de atrás del asiento del automóvil y levante el asiento de automóvil fuera del cochecito (carriola).

Care and Maintenance

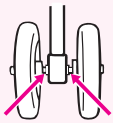
- **REMOVABLE SEAT PAD** (if so equipped) may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.
- **TO CLEAN STROLLER FRAME,** use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET,** open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **IF WHEEL SQUEAKS,** use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.



- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

Soins et entretien

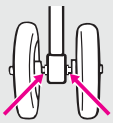
- **LE COUSSIN DE SIÈGE AMOVIBLE** (le cas échéant) est lavable à la machine à l'eau froide et au cycle délicat. Suspendre pour sécher. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.
- **POUR NETTOYER LE CADRE DE LA POUSSETTE,** utilisez un savon ménager et de l'eau tiède. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT ni de détergent.
- **INSPECTEZ CETTE POUSSETTE DE TEMPS EN TEMPS,** afin de repérer toute vis relâchée, pièce usée, matériel déchiré ou joint décousu. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de rechange Graco.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE,** ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- **SI LES ROUES GRINCENT,** utilisez une huile légère (par ex.) WD-40, 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue, tel qu'illustré.



- **LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSSETTE À LA PLAGE,** prenez soin de bien la nettoyer après usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.

Atención y mantenimiento

- La **ALMOHADILLA REMOVIBLE PARA EL ASIENTO** (si así está equipada) se puede lavar con agua fría en el ciclo delicado y secar al aire. NO USAR BLANQUEADOR.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO (CARRIOLA),** use solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE BLANQUEADOR ni detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE SU COCHECITO(CARRIOLA)** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o puntos rotos. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente piezas de repuesto Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR** podría causar descoloramiento o torcedura de las piezas.
- **SI EL COCHECITO (CARRIOLA) SE MOJA,** abra la capota y déjelo secar antes de guardarlo.
- **SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO,** use un aceite liviano (por ejemplo, WD-40, 3 en 1, o aceite para máquina de coser). Es importante que el aceite penetre en el eje y ensamblaje de la rueda como se indica.



- **CUANDO USA SU PRODUCTO EN LA PLAYA** limpie completamente su cochecito después de usarlo para sacar la arena y sal de los mecanismos y ensamblajes de las ruedas.

Notes • Notas

Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces de rechange • Renseignements sur la garantie (au Canada)
Información sobre la garantía y las piezas de repuesto (EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com
or/ó
1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, contact Elfe at:

Pour commander des pièces ou obtenir des renseignements au sujet de la garantie au Canada, communiquez avec Elfe au:

1-800-667-8184
(Montréal : 514-344-3533 / Fax: 514-344-9296).
or/ou

www.elfe.net

Product Registration (USA)
Inscription de votre produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.